

Materiel et PAYSAGE

LA REVUE TECHNIQUE
DES PROFESSIONNELS DU PAYSAGE

N° 212 | AOÛT-SEPTEMBRE 2026 | 18 € | N° ISSN : 1633-7

VIVÉA

UN FONDS
DE FORMATION
À DÉCOUVRIR POUR
LES NON-SALARIÉS

BOBCAT MT120

UN PORTE-OUTIL
MUSCLÉ



▶ RNA 2026

BELLE RÉTROSPECTIVE SUR
LES ÉVOLUTIONS DU MÉTIER

▶ MATÉRIELS D'ÉLAGAGE

FSI FRANSKAN FÊTE AVEC
PASSION SES 40 ANS

JOURNÉES PROS PAYEN IMPORT

LANCEMENT DE LA SÉRIE MCCONNEL 62 ET DE BROYEURS EN MARQUE PROPRE

Dans l'enceinte de son siège social de Rozay-en-Brie (Seine-et-Marne), Payen Import a présenté plusieurs nouveautés en mai et juin derniers à des distributeurs, des clients et des journalistes. L'entreprise, importateur en France des marques McConnel et Schulte, complète son offre avec des broyeurs à ses propres couleurs.

La société Payen réalise un chiffre d'affaires de 32 millions d'euros (M€) et emploie 75 salariés. Sa division Payen Import, qui représente près de 20 % du chiffre d'affaires total, travaille avec une équipe dédiée de 12 personnes bénéficiant des services centraux du siège. Elle distribue en France, par l'intermédiaire d'un réseau de revendeurs, les marques McConnel, Schulte et Multihog. Depuis peu, elle propose une offre de broyeurs à axe horizontal pour le domaine agricole, notamment les grandes cultures, ainsi que des broyeurs d'accotement à ses couleurs, jaune et gris. Pour cela, le spécialiste des épaveuses, des gyrobroyeurs et des robots radiocommandés s'appuie sur le fabricant espagnol Niubó, lequel dispose d'une gamme pléthorique de machines agricoles et forestières. Les broyeurs à axes horizontaux Payen Import sont divisés en trois catégories : des modèles fixes FST, avec des largeurs de travail de 2,8 et 3,2 m, des versions repliables XFT, de 5 et 6,4 m, et des déclinaisons tirées-poussées GNT et GST, pouvant s'atteler sur les relevages avant ou arrière, de 2,2 à 2,8 m de large.

Des gammes de broyeurs Payen « Agri » et « Pro »

Du côté des broyeurs d'accotement, Payen Import a choisi de proposer dix modèles de 1,6 à 2,2 m de largeur. Répartis en deux gammes, Agri ou Pro, ils se distinguent par leur diamètre de coupe maximal (8 ou 12 cm). Les caractéristiques sont sélectionnées en exclusivité pour Payen Import.



Le siège social de la société Payen, à Rozay-en-Brie (77), abrite les activités de Payen Import.

Les modèles Agri, uniquement équipés de boîtiers d'entraînement internes, autorisent une coupe jusqu'à 8 cm de diamètre. L'angle de travail permis est de +90° à -35°. La gamme Pro, quant à elle, est disponible avec des boîtiers internes (série BA-S) ou externes (série BA-KP). Les broyeurs qui la composent bénéficient d'un angle de travail plus important, de +90° à -42°, et d'un diamètre de coupe de 12 cm. Les deux gammes sont équipées de marteaux en standard et de fléaux en option.

McConnel série 62 : une configuration avec le bras avancé fixe Midcut

Importateur de la marque anglaise McConnel (groupe Alamo), Payen Import introduit sur le marché la série de faucheuses-débroussailleuses à bras hydrauliques 62. Cette dernière est déjà disponible dans le réseau de distributeurs. Remplaçant les précédentes séries 55 et 60, elle se décline en trois modèles : les PA5162, PA5562 et PA5762, offrant des portées



Broyeur d'accotement Payen Import de la gamme Pro avec boîtier externe.



Le rotor est de type hélicoïdal à effet aspirant, et les marteaux sont polyvalents.



Les machines McConnel de la série 62. Au premier plan, le modèle PA5562 de 5,5 m de portée.



La tête de broyage McConnell Twincut, dont les deux rotors tournent en sens inverse.



Dans la série 62, un modèle à bras avancé en « S » Midcut.



L'épareuse McConnell PA6585 présentée, en partenariat avec Groeneveld-BEKA, avec un bras hydraulique avancé et télescopique VFR est équipée d'un graissage centralisé, un gain de temps pour les gros utilisateurs.

respectives de 5,1, 5,5 et 5,7 m. Les manipulations de la machine sont facilitées par la géométrie à parallélogramme mécanique, qui protège également le vérin en cas de chute de branches. Le système hydraulique à engrenages de 60 ch puise dans un réservoir d'huile de 180 L, avec un refroidisseur de 10 kW. L'attelage est compatible avec toutes les marques de tracteurs d'une puissance minimale de 70 ch (poids de 3 et 3,5 t). Il s'effectue en trois points en standard (triangle d'attache rigide) et en cinq points en option. Les deux points de fixation supplémentaires s'effectuent sur le pont arrière du tracteur.

La série 62 s'équipe d'un bras droit classique ou, mis à part le plus gros modèle PA5762, du bras avancé fixe Midcut (en S). Ce dernier offre davantage de visibilité latérale et frontale sur la tête de broyage, réduisant ainsi la fatigue du chauffeur et l'encombrement de la machine

une fois repliée. Le modèle PA5562, représentant 40 % des besoins du marché français, peut également recevoir le bras avancé hydraulique VFR (Variable Forward Reach). Celui-ci permet de gagner 1,2 m d'avancée et de travailler plus près de la roue avant du tracteur. Avec la série 62, le balayage arrière passe de 100 à 120°, ce qui devrait faciliter les manipulations dans les coins peu accessibles. Ces machines reçoivent de série des solutions pour simplifier la maintenance, un bloc hydraulique haute performance ainsi qu'une signalisation routière à Led. Elles sont fournies d'origine avec la commande électrique proportionnelle Navigator, mais le client final peut sélectionner la commande Evolution à six fonctions proportionnelles et deux fonctions « tout ou rien », la console et le joystick étant, dans ce cas, dissociables pour le montage en cabine.

■ JOSEPH MARIEN ET JEAN-PAUL ROUSSENNAC

RANSOMES®

**La série HM600
de RANSOMES**



**Largeur de coupe
320/430/490 CM**

**Version arceau ou cabine
Homologuée route
Technologie éprouvée**

SALONVERT  **STAND 229**



Suivez l'actualité de FVP sur WWW.FRANCEVISIONPAYSAGE.FR